



# TATÈNE

Veuve TCHANCHET

Journal Satirique Illustré

PARAISSANT LE SAMEDI

ABONNEMENT

Six mois . . . fr. 2,50  
Un an . . . fr. 5,00

Pour tout ce qui concerne la Rédaction et l'Administration  
S'ADRESSER  
182, Rue Ste-Marguerite, - Tél. 3635  
LIÈGE

ANNONCES

4<sup>e</sup> page, la ligne . . . 0,30  
3<sup>e</sup> — réclame . . . 0,50  
2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> dans le texte . . . 2,00

## Pour aller à Bruxelles et y boire

Labiche faisait dire à ses personnages que dans l'agriculture « faut d'engrais ». Faut aussi de la chaleur, mais pas trop n'en faut.

C'est ce que se disent pour l'instant les braves gens qui se sont engagés à aller manifester à Bruxelles le 15 août prochain en faveur du S. U. et contre la loi scolaire. Ils la voulaient chaleureuse cette manifestation, mais pas au point où la température veut la conduire.

Par contre, le Gouvernement est dans la joie. Il la considère maintenant beaucoup plus froidement qu'il y a quinze jours, sans oser la soumettre à l'eau, de crainte que cette baignade ne retrempe les courages.

— Halo ! Halo ! s'écriait encore hier le chef du cabinet en téléphonant — après une demi-heure d'attente — à son collègue de l'intérieur, halo ! halo ! comment cela va-t-il chez vous ?

— Chaud, chaud, chaud, lui fut-il répondu de Spa, où villégiature M. Paul Berrier.

— Et le sabotage de la manifestation ?

— Vous n'y pensez pas, maître, mes agents restent à l'ombre et ne veulent rien savoir.

— Il faudrait réchauffer leur zèle.

Cette parole intempestive du premier ministre a interrompu la conversation, car celui de l'intérieur, craignant une congestion, a rependu le cornet.

Il a bien fallu tout de même que le ministre des chemins de fer se décidât à assurer le transport des manifestants à Bruxelles. L'instant fut critique, car nul n'ignore que le Département possède déjà tout juste le nombre de wagons nécessaires au trafic habituel. Que faire au jour où les Belges sont spécialement pris de la maladie de la « bougeotte ».

Le ministre, après avoir consulté les gros bonnets du service de l'exploitation, décida d'employer les wagons à bestiaux et il le fit dire, exactement en ces termes, aux quelques journaux catholiques qui continuent à vivoter à Bruxelles.

C'était au surplus une façon très personnelle de saboter également la manifestation. Il fit savoir dans la suite qu'il ferait tout de même placer quelques planches où l'on pourrait s'asseoir à tour de rôle. Il est étonnant que, pour rester dans la note pittoresque, le ministre n'ait pas pensé à étendre un peu de paille au fond des wagons.

Nous lui signalons du reste l'organisation du service des chemins de fer en Patagonie. Il y a là-bas quatre classes. La première est rembourrée; la seconde prévoit des banquettes; dans la troisième on reste debout.

— Et la quatrième ?

— Elle n'a pas de plancher.

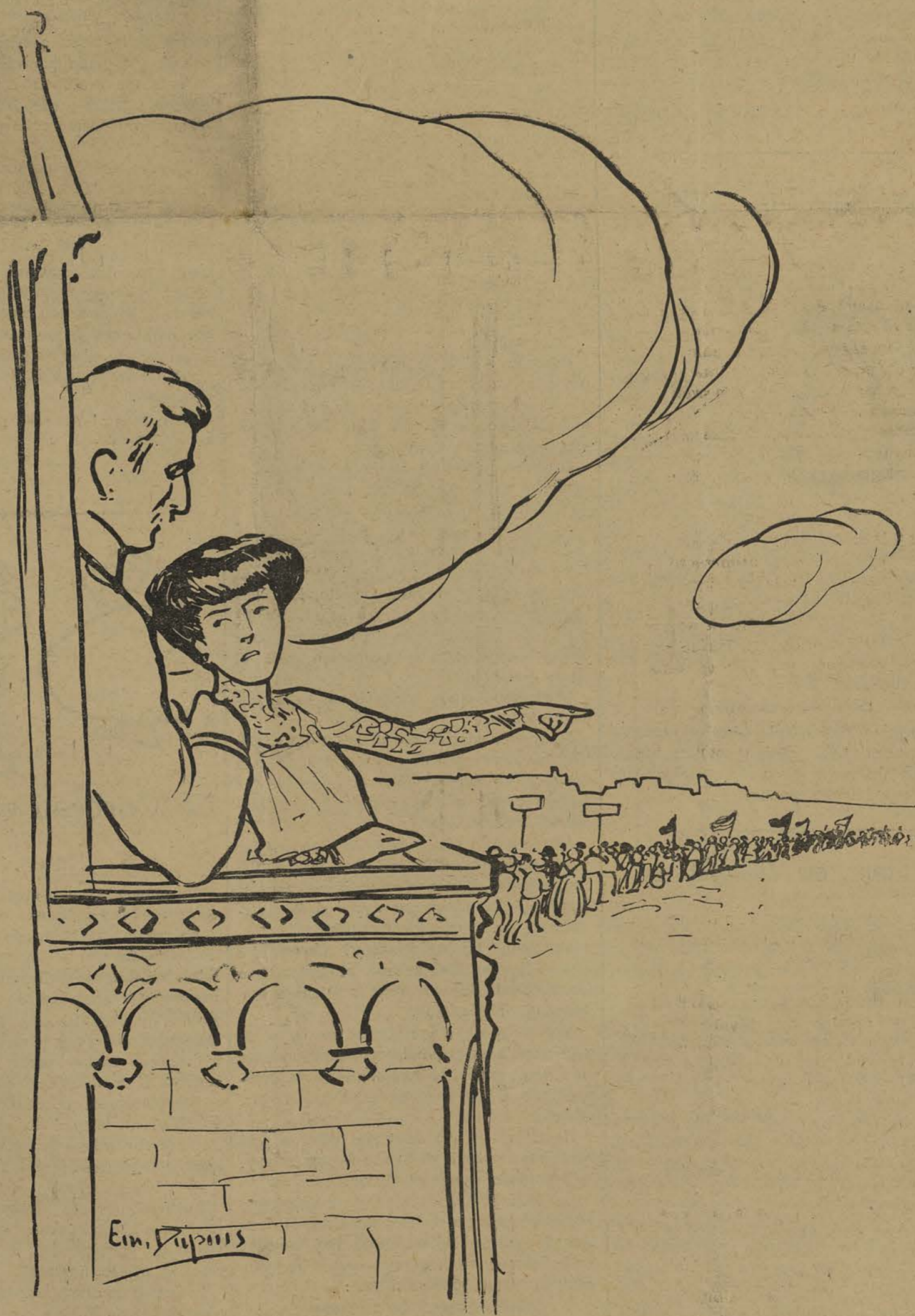
— Alors ?

— Eh bien, les voyageurs courent entre les rails, avec le train...

Gageons que le ministre n'osera pas aller jusque là dans son sabotage.

Au surplus, en voyant que les deux tiers de la Belgique ne voulaient pas renoncer à venir manifester le 15 août à Bruxelles, il a fait proclamer ensuite que les wagons à bestiaux seraient exclusivement réservés aux gens des Flandres et d'Anvers.

## LE 15 AOÛT 1911



ELLE. — Ceux-là comptent tout de même pour quelque chose...





# FUMEZ LA KHALIFAS

5, 10, 15 ET 20 FR. PAR MOIS  
SELON L'IMPORANCE DE L'ACHAT

Liège et Province **CREDIT** de 15 à 30 MOIS

Confections, Nouveautés, Chaussures, Meubles de luxe et ordinaires, Bijouterie, Bicyclettes, etc., etc.

Grands Magasins de la BONNE SOURCE, 5, quai de Longdoz (près du Pont d'Amersour, Liège)

Le grand succès de la Moto légère SAROLÉA 1911, est dû à ses nombreux avantages sur les modèles similaires.

Envoi franco du Catalogue sur demande, à la

**Maison SAROLÉA, à Herstal.**

## Cycles ROYAL SAROLÉA

Seul Agent dépositaire **H. UMMELS**, rue du Mouton Blanc, 1, Liège

**PNEUS ENGLEBERT**



**RETARDS**  
SUPPRESSIONS DES ÉPOQUES

Pilules périodiques du Dr Hussin, énergique méthode végétale agissant sur la venue des règles d'une façon radicale sans danger pour la santé. Celles qui ont tenté sans résultat trouveront consolation d'apprendre qu'il existe un remède réellement efficace contre les retards. Brevet 1488. La boîte 6 francs. Envoi discret partout contre bon-poste, timbres ou remboursement. Les lettres de commande sont renvoyées avec les pilules.

Pharmacie **VANDERGETEN**, rue Entre-Deux-Ponts, 60, Liège.

**PHARMACIE ENGLEBERT**  
Rue du Pont d'Avroy, 50. Liège  
Spécialiste pour maladies intimes, anciennes ou récentes

Injections extra et préservatives	
Injection Airoline forte	3,50
Capsules Santal	4,50
Capsules Copahu	2,00
Cachets diurétiques	1,50
Extrait de thé	2,00
Injections et pilules régulatrices	
Leçons (retards)	5,00

PROSPECTUS SUR DEMANDE

**Brasserie Luxembourgeoise**  
PLACE DU THÉÂTRE, 12, LIÈGE

**Victor LEERS**  
Ex-Gérant du Phare

Dégustation de la célèbre bière Fürstenberg  
Consommations de premier choix  
TÉLÉPHONE 505

**Hôtel du Casino-Tilff**

**Alfred ODEKERKEN**  
**RESTAURANT**  
DE PREMIER ORDRE  
Ouvert toute l'année

TATÈNE dont les avis sont très appréciés, peut être consultée tous les jours au

**CAFÉ KRONENBRAU**

Rue de la Régence, 57  
Coin de la rue Florimont  
Près de la Grande Poste  
CHEZ MONSIEUR

**Jacques RUTTEN**

où les intéressés trouveront également les Célèbres bières BRAND'S KRONENBRAU, MUNICH, PILSEN, 20 centimes le demi, 10 centimes le quart

Buffet froid Billard Neuville  
Service sans pourboire  
**TELEPHONE 3477**

**Vallée de l'Ourthe**  
**BATEAUX OURTHE-TOURISTES**  
SERVICE JOURNALIER DE VOYAGEURS

LIÈGE-TILFF ET VICE-VERSA  
EXCURSIONS A FORFAIT sur l'Ourthe et sur la Meuse. S'adresser Quai Saint-Léonard, 61. Tél. 1510.

Départ le Dimanche de Liège (Pont de Commerce)

9.30	10.30	2.30	3.30
------	-------	------	------

Départ le Dimanche de Tilff

11.30	12.30	6.00	6.30
-------	-------	------	------

En semaine Liège (Pont de Commerce) 9.30 et 2.30  
En semaine Tilff, 11.30 et 6 heures.

**Hôtel-Restaurant**  
**DU PETIT - TRIANON**  
12, Boulevard de la Sauvenière, Liège  
**A. Marlier-Valentin**  
RESTAURANT DE PREMIER ORDRE  
Dégustation de Faro  
Téléphone 1104

**MAISON DES SPORTS**

TÉLÉPHONE 154  
Rue du Jardin Botanique, 5-7,  
LIÈGE

Maillots, Culottes, Bonnets, Guards, Bandes, Molletières, Souliers pour Cyclisme et Football, Gants de Boxe, Punching Ball.

VÊTEMENTS IMPERMÉABLE POUR TOUS LES SPORTS  
FORTES TOILES CONTINENTALES POUR AÉROPLANS



**Au Diapason**

Nouveau magasin d'instruments de musique artistiques en tous genres, Machines parlantes, Disques, Mandolines de première marque, Guitare et Crétoline.

3, Rue du Pont d'Ile, 3, Liège  
Côté place du Théâtre

**J. Proumen et Cie**

MARCHAND-TAILLEURS

Rue Souverain-Pont, 9

LIÈGE

Hautes Nouveautés Anglaises

Costumes de Cérémonie

On peut essayer 2 heures après comm. an

# LA REMISE DES PRIX DU PREMIER GRAND CONCOURS de la Cigarette KAMA

La Direction de la Manufacture des Cigarettes KAMA porte à la connaissance de ses fidèles consommateurs que la remise des prix de son premier grand concours aura lieu le

Samedi 12 août, à 7 1/2 h. au Théâtre Trianon-Pathé, Boulevard de la Sauvenière

La distribution commencera immédiatement après la représentation cinématographique qui se donnera au profit de l'Œuvre du Palais de l'Enfance.